



2025/129

22.1.2025

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/129**

**z 21. januára 2025**

**o opatrení pomoci v rámci Európskeho mierového nástroja na podporu libanonských obranných síl**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 41 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509 <sup>(1)</sup> sa zriadil Európsky mierový nástroj (EPF) na financovanie opatrení Únie v rámci spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) zo strany členských štátov s cieľom udržiavať mier, predchádzať konfliktom a posilniť medzinárodnú bezpečnosť podľa článku 21 ods. 2 písm. c) zmluvy. Podľa článku 1 ods. 2 rozhodnutia (SZBP) 2021/509 sa EPF môže použiť na financovanie opatrení pomoci, ako sú činnosti zamerané na posilnenie kapacít tretích štátov a regionálnych a medzinárodných organizácií týkajúcich sa vojenských a obranných záležitostí.
- (2) V Globálnej stratégii pre SZBP z roku 2016 sa stanovujú ciele posilnenia bezpečnosti a obrany, investovania do odolnosti štátov a spoločností na východ od Únie, a integrovaného prístupu ku konfliktom a krízam vrátane dodržiavania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva.
- (3) Únia 21. marca 2022 schválila Strategický kompas s cieľom stať sa silnejším a schopnejším garantom bezpečnosti, a to aj prostredníctvom intenzívnejšieho využívania EPF na podporu obranných spôsobilostí partnerov.
- (4) Európska rada v záveroch zo 17. a 18. apríla 2024 opätovne potvrdila cieľ Únie spolupracovať so všetkými partnermi na Blízkom východe v záujme zabránenia ďalšiemu stupňovaniu napätia, najmä v Libanone a podčiarkuje sa v nich záväzok Únie podporovať stabilitu uvedenej krajiny.
- (5) Európska rada v záveroch z 27. júna 2024 vyjadrila znepokojenie nad zvyšujúcim sa napätím, najmä pozdĺž modrej línie, a nad narastajúcim ničením a núteným vysídľovaním civilného obyvateľstva na oboch stranách izraelsko-libanonskej hranice. Vyzvala tiež na ďalšiu podporu posilňovania Libanonu vrátane libanonských ozbrojených síl.
- (6) Európska rada v záveroch z 19. decembra 2024 uvítala dohodu o prímerí medzi Izraelom a Libanomom z 27. novembra 2024 dosiahnutú v nadväznosti na sprostredkovateľské úsilie, ktoré vynaložili najmä Francúzsko a Spojené štáty. Naliehavo vyzvala obe strany, aby toto prímerie vykonávali tak, ako sa dohodlo, a vyzvala na úplné a symetrické vykonávanie rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1701 (2006). Európska rada v tejto súvislosti pripomenula zásadnú stabilizačnú úlohu, ktorú v južnom Libanone zohrávajú dočasné ozbrojené sily Organizácie Spojených národov v Libanone (UNIFIL). Únia bude naďalej podporovať zvrchovanosť a územnú celistvosť libanonského štátu a jeho úsilie o budovanie štátu, a to aj prispievaním k posilneniu libanonských ozbrojených síl. Európska rada vyzvala vedúcich politických predstaviteľov Libanonu, aby prijali potrebné kroky na prekonanie patovej politickej a hospodárskej situácie vrátane rýchleho zvolenia prezidenta.
- (7) Vysokému predstaviteľovi Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku bola 13. decembra 2024 doručená žiadosť Libanonu, aby Únia naďalej poskytovala pomoc pri posilňovaní kapacít libanonských ozbrojených síl.
- (8) Opatrenia pomoci sa majú vykonávať so zreteľom na zásady a požiadavky stanovené v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, najmä v súlade so spoločnou pozíciou Rady 2008/944/SZBP <sup>(2)</sup> a v súlade s pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/509 z 22. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky mierový nástroj a zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2015/528 (Ú. v. EÚ L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

<sup>(2)</sup> Spoločná pozícia Rady 2008/944/SZBP z 8. decembra 2008, ktorou sa vymedzujú spoločné pravidlá upravujúce kontrolu vývozu vojenskej technológie a materiálu (Ú. v. EÚ L 335, 13.12.2008, s. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

- (9) Rada opätovne potvrdzuje, že v súlade s Chartou Organizácie Spojených národov, Všeobecnou deklaráciou ľudských práv a medzinárodným právom, najmä medzinárodným právom v oblasti ľudských práv a medzinárodným humanitárnym právom, je odhodlaná chrániť, presadzovať a naplňovať ľudské práva, základné slobody a demokratické zásady a posilňovať právny štát a dobrú správu vecí verejných,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

##### **Zriadenie, ciele, rozsah pôsobnosti a trvanie**

1. Týmto sa zriaďuje opatrenie pomoci v prospech Libanonu (ďalej len „prijímateľ“), ktoré sa bude financovať v rámci Európskeho mierového nástroja (EPF) (ďalej len „opatrenie pomoci“).
2. Cieľom opatrenia pomoci je prispieť k posilneniu kapacít libanonských ozbrojených síl, aby mohli byť opätovne nasadené na juhu libanonského sektora Litani a zabezpečovať a udržiavať tam stabilitu v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 1701 (2006) a tým prispievať k ochrane civilného obyvateľstva.
3. Na dosiahnutie cieľa stanoveného v odseku 2 sa z opatrenia pomoci financuje toto vybavenie, ktoré nie je určené na použitie smrtiacej sily:
  - a) vybavenie na podporu v teréne;
  - b) vybavenie na inžinierske práce;
  - c) ženijné vybavenie;
  - d) vybavenie pre mobilitu,
  - e) zdravotnícke vybavenie.

Z opatrenia pomoci sa v prípade potreby financujú aj súvisiace dodávky a služby vrátane technického výcviku.

4. Trvanie opatrenia pomoci je 36 mesiacov od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

#### Článok 2

##### **Finančné dojednania**

1. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s opatrením pomoci je 60 000 000 EUR.
2. Všetky výdavky sa spravujú v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF.
3. Výdavky súvisiace s vykonávaním tohto opatrenia pomoci sú oprávnené od dátumu prijatia tohto rozhodnutia.

#### Článok 3

##### **Dojednania s prijímateľom**

1. Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) uzavrie s prijímateľom potrebné dojednania s cieľom zabezpečiť súlad s požiadavkami a podmienkami stanovenými týmto rozhodnutím ako podmienku poskytnutia podpory v rámci opatrenia pomoci.
2. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia, ktorými sa prijímateľovi ukladá povinnosť zabezpečiť:
  - a) aby jednotky libanonských ozbrojených síl podporované v rámci opatrenia pomoci dodržiavali príslušné medzinárodné právo, najmä medzinárodné právo v oblasti ľudských práv a medzinárodné humanitárne právo;
  - b) riadne a efektívne používanie materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci na účely, na ktoré boli poskytnuté;
  - c) dostatočnú údržbu materiálnych prostriedkov poskytnutých v rámci opatrenia pomoci, aby sa zabezpečila ich použiteľnosť a prevádzková dostupnosť počas celého ich životného cyklu;

- d) aby sa žiadne materiálne prostriedky, ktoré sa poskytli v rámci opatrenia pomoci, nestratili ani nepreviedli na iné osoby alebo subjekty, ako sú osoby alebo subjekty určené v uvedených dojednaniach.
3. Dojednania uvedené v odseku 1 zahŕňajú ustanovenia o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatrenia pomoci v prípade, že sa zistí, že prijímateľ porušuje povinnosti stanovené v odseku 2.

#### Článok 4

##### Vykonávanie

1. Za zabezpečenie vykonávania tohto rozhodnutia v súlade s rozhodnutím (SZBP) 2021/509, pravidlami pre plnenie príjmov a výdavkov financovaných v rámci EPF a integrovaným metodickým rámcom na posudzovanie a určovanie potrebných opatrení a kontrol v súvislosti s opatreniami pomoci v rámci EPF je zodpovedný vysoký predstaviteľ.
2. Činnosti uvedené v článku 1 ods. 3 tohto rozhodnutia vykonávajú:
- a) Ústredná agentúra pre riadenie projektov;
  - b) talianske ministerstvo obrany prostredníctvom svojej agentúry *Agenzia Industrie Difesa*;
  - c) správca opatrení pomoci prostredníctvom administratívneho dojednania s organizáciou *Économat des Armées* v súlade s článkom 37 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.

#### Článok 5

##### Monitorovanie, kontrola a hodnotenie

1. Dodržiavanie povinností stanovených v článku 3 zo strany prijímateľa monitoruje vysoký predstaviteľ. Uvedeným monitorovaním sa zaručuje vedomosť o súvislostiach a rizikách porušovania povinností stanovených v článku 3 a prispieva sa k predchádzaniu takéhoto porušovania vrátane porušovania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva jednotkami libanonských ozbrojených síl podporovanými v rámci opatrenia pomoci.
2. Kontrola po dodaní vybavenia a dodávok a služieb sa uskutoční takto:
- a) overenie dodania, v rámci ktorého sily koncového používateľa pri prevode vlastníctva podpisujú osvedčenia EPF o dodaní;
  - b) podávanie správ o inventúrach, pričom prijímateľ každoročne podáva správu o inventúre určených položiek, až pokiaľ Politický a bezpečnostný výbor (PBV) už takéto podávanie správ nebude považovať za potrebné;
  - c) kontroly na mieste, v rámci ktorých prijímateľ na požiadanie umožní vysokému predstaviteľovi a audítorom EPF prístup na vykonávanie kontrol na mieste a auditov EPF.
3. Vysoký predstaviteľ vykoná po ukončení opatrenia pomoci záverečné hodnotenie s cieľom posúdiť, či opatrenie pomoci prispelo k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 ods. 2.

#### Článok 6

##### Podávanie správ

Vysoký predstaviteľ predkladá počas vykonávacieho obdobia výboru PBV polročné správy o vykonávaní opatrenia pomoci v súlade s článkom 63 rozhodnutia (SZBP) 2021/509. Správca opatrení pomoci pravidelne informuje výbor nástroja zriadený rozhodnutím (SZBP) 2021/509 o plnení rozpočtu na strane príjmov a výdavkov v súlade s článkom 38 uvedeného rozhodnutia, a to aj poskytovaním informácií o zapojených dodávateľoch a subdodávateľoch.

#### Článok 7

##### Pozastavenie a ukončenie

1. PBV môže rozhodnúť o úplnom alebo čiastočnom pozastavení vykonávania opatrenia pomoci v súlade s článkom 64 rozhodnutia (SZBP) 2021/509.
2. PBV môže Rade odporučiť ukončenie opatrenia pomoci.

## Článok 8

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 21. januára 2025

*Za Radu*

*predseda*

A. DOMAŇSKI

---